###### 

###### GRAD PULA OBRAZAC

###### UPRAVNI ODJEL ZA KULTURU GODIZV2020

###### Sergijevaca 2/2, 52100 Pula

###### tel: 052/371-911

Sukladno članku 18. Pravilnika o fiskalnoj odgovornosti u Gradu Pula-Pola (Klasa: 023-01/16-01/273, Ur.broj 2168/01-02-01-0243-16-2) upravna tijela Grada Pule dužna su pratiti i kontrolirati namjensko trošenje donacija, pomoći, subvencija i drugih transfera.

Korisnik sredstava iz Proračuna Grada Pule dužan je izraditi i dostaviti nadležnom upravnom odjelu grada Pule godišnje Izvješće o ostvarivanju programa i Financijsko izvješće o namjenskom utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pule za razdoblje 01. siječnja do 31. prosinca.

**Rok za dostavu Izvješća o ostvarivanju programa i Financijskog izvješća o namjenskom utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pule za razdoblje 01. siječnja do 31. prosinca**

**2020. godine je najkasnije do 31. siječnja 2021. godine.**

Sastavni dio Izvješća o ostvarivanju programa i Financijskog izvješća o namjenskom utrošku sredstava iz Proračuna Grada Pule za razdoblje 01. siječnja do 31. prosinca 2020. godine je dokumentacija o utrošenim sredstvima odobrenim od strane Grada Pule za 2020. godinu. Svaki nastali trošak potrebno je pravdati preslikom pisanog dokaza (račun, ugovor, i sl.), kao i preslikom izvoda iz banke ili FINA-e, dokazom da su računi plaćeni, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga.

**Ako kao korisnik proračunskih sredstava ne dostavite Izvješće o ostvarivanju programa i Financijsko izvješće o namjenskom utrošku sredstava iz proračuna Grada Pule za razdoblje od 01.01.2020. do 31.12.2020. godine na propisanom obrascu (obrazac GODIZV2020) u propisanom roku, te ako izvješće ne sadrži dokumentaciju kojom se trošak opravdava dužni ste u roku od osam (8) dana od dana proteka roka za predaju izvješća izvršiti povrat uplaćenih sredstava u proračun Grada Pule.**

###### izvješćE o OSTVARIVANJU programa

###### i

###### FINANCIJSKO IZVJEŠĆE O namjenskom UTROŠKU sredstava

**IZ PRORAČUNA GRADA PULE ZA RAZDOBLJE**

**OD 01.01.2020. DO 31.12.2020. GODINE**

**Podaci o nositelju programa/KORISNIKU SREDSTAVA**

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv nositelja programa/korisnika sredstava:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Adresa nositelja programa/korisnika sredstava :** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **OIB nositelja programa/korisnika sredstava:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **IBAN, poslovna banka nositelja programa/korisnika sredstava:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ime i prezime odgovorne osobe/osobe ovlaštena za zastupanje korisnika sredstava:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kontakt osobe ovlaštene za zastupanje (e-mail, tel., mob.):** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Kontakt računovodstva, osobe za dodatne upite u vezi s izvješćem (telefon, e-mail):** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv realiziranog programa:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ukupno odobreni iznos sredstva iz proračuna Grada Pule u 2020. god.:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ukupno isplaćeni iznos sredstva iz proračuna Grada Pule u 2020. god.:** |  |

***Predviđeno za nadležna upravna tijela (ne unositi podatke)***

|  |  |
| --- | --- |
| **OCJENA IZVRŠENOG PROGRAMA:** |  |

***Predviđeno za nadležna upravna tijela (ne unositi podatke)***

|  |  |
| --- | --- |
| **OCJENA FINANCIJSKOG IZVJEŠĆA:** |  |

###### izvješćE o OSTVARIVANJU programa

|  |  |
| --- | --- |
| **Naziv programa:** |  |
| **Mjesto i vrijeme održavanja programa:** |  |
| **Broj posjetitelja/korisnika:** |  |
| **Prosječna dob posjetitelja/ korisnika:** |  |
| **Više o strukturi posjetitelja/korisnika** *(npr. većina korisnika programa – mladi, s područja – Pule, prosječna dob – 20 god., itd.):* | -  -  -  - |
| **Da li je program bio besplatan za posjetitelje/korisnike:**  *(Ukoliko nije, navesti iznos cijenu ulaznice, kotizacije i sl.)* |  |
| **Nabrojite ostvarene suradnje i partnerstva na programu** (nazivi suradnika/partnera, kontakt suradnika/partnera): | -  -  -  - |
| **Navedite koliko je volontera bilo uključeno u realizaciju programa:** |  |
| **Opis suradnje ili partnerstva, uloga suradnika ili partnera u programu:** |  |
| **Da li je suradnja ili partnerstvo formalizirano** (ugovor i sl.**):** |  |
| **Planirate li nastaviti suradnju/partnerstvo na budućim programima:** |  |

**Opis izvršenog programa financiranog/sufinanciranog sredstvima iz proračuna Grada Pule:**

*Napomena: Ukoliko je potrebno proširite predviđeni prostor za unos teksta. U predviđenom prostoru unijeti detaljan opis izvršenog programa financiranog sredstvima iz proračuna Grada Pule u izvještajnom razdoblju. Opis obvezno mora sadržavati: opis izvršenog/odobrenog programa u izvještajnom razdoblju, mjesto i vrijeme održavanja programa, cilj programa, aktivnosti i način provedbe, suradnici, autori, korisnici programa, ciljna skupina, način na koji ste doprli do ciljane skupine. Procijenite uspješnost programa, navedite pokazatelje uspješnosti i vidljivost programa, ostvarene rezultate obzirom na rezultate koje ste predvidjeli u prijedlogu programa za kojeg su odobrena sredstva. Uz Izvješće obvezno priložite ključne priloge koji dokazuju provedbu programa (npr. fotografije, isječci iz tiska, web objave, programske knjižice, katalog, tiskani materijali financirani u sklopu programa i sl.).*

**Da li ste u izvještajnom razdoblju naišli na značajne prepreke u provedbi programa?**

*Ukoliko jeste, molimo navesti na koje i na koji način ste ih svladali.*

**Podaci o raspoloživom prostoru**

Za korisnike koji raspolažu prostorima u vlasništvu Grada Pule

|  |  |
| --- | --- |
| **Adresa objekta:** |  |
| **Površina u m2:** |  |
| **Ugovor sklopljen s Gradom do datuma:** |  |
| **Korištenje prostora bez naknade** *(DA/NE)*: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Broj članova udruge u 2019.**  **s prebivalištem u Puli:** |  |
| **Broj članova udruge u 2020.**  **s prebivalištem u Puli:** |  |
| **Visina godišnje članarine po članu u 2020. godini:** |  |
| **Ukupan prihod od članarina u 2020. godini u kunama:** |  |

###### FINANCIJSKO IZVJEŠĆE O namjenskom UTROŠKU sredstava

**IZ PRORAČUNA GRADA PULE ZA RAZDOBLJE**

**OD 01.01.2020. DO 31.12.2020. GODINE**

**1. Sredstva za realizaciju programa u 2020. godini**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Izvor sredstava** | **Ukupno odobrena sredstva za realizaciju programa**  **kn** | **Ukupno realizirana isplata od 01.01.2020. do 31.12.2020. za realizaciju programa**  **kn** |
| Proračun Grada Pule - Odjel za kulturu |  |  |
| Proračun Grada Pule - Ostali odjeli |  |  |
| Proračun Istarske županije |  |  |
| Proračun Ministarstva kulture |  |  |
| Ostali proračuni |  |  |
| Vlastiti prihodi |  |  |
| Sponzorska sredstva |  |  |
| Europski fondovi |  |  |
| Međunarodne fondacije i zaklade |  |  |
| Ostala sredstva ( navedite koja) |  |  |
| **Ukupno** |  |  |

*Napomena: Obvezno navesti sva sredstva iz drugih proračuna (Istarska županija, Ministarstva, ostali proračuni) iz kojih je financiran odobreni program financiran i sredstvima Grada.*

2. Udio sredstava u realizaciji programa

|  |  |
| --- | --- |
| **Izvor sredstava** | **%** |
| Proračun Grada Pule - Odjel za kulturu |  |
| Proračun Grada Pule - Ostali odjeli |  |
| Proračun Istarske županije |  |
| Proračun Ministarstva kulture |  |
| Ostali proračuni |  |
| Vlastiti prihodi |  |
| Sponzorska sredstva |  |
| Europski fondovi |  |
| Međunarodne fondacije i zaklade |  |
| Ostala sredstva ( navedite koja) |  |
| **Ukupno** | **100%** |

*(npr. Proračun Grada Pule: 47%, Proračun Ministarstva kulture: 20%, Vlastiti prihodi: 33%)*

3. Izravni/neizravni troškovi

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Trošak (sredstva Grada)** | **%** |
| 1. | Izravni troškovi: |  |
| 2. | Neizravni troškovi: |  |
| **Ukupno 1.+2.:** | | **100%** |

*(prikazati postotak od ukupno odobrenog iznosa Grada, npr. izravni troškovi: 82%, neizravni 18%, ukupno 1+2 = 100%)*

## 4. Specifikacija rashoda za realizaciju programa u 2020. godini

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **R.b.r./**  **r.b.r. priloga** | **Opis izdatka** | **Ukupni bruto iznos izdatka**  **kn** | **Ukupni iznos izdatka plaćen sredstvima iz proračuna Grada Pule**  **kn** | **Ostatak iznosa izdatka plaćen sredstvima iz drugih izvora**  **kn** | **Nazivi drugih izvora** |
| 1. |  |  |  |  |  |
| 2. |  |  |  |  |  |
| 3. |  |  |  |  |  |
| 4. |  |  |  |  |  |
| 5. |  |  |  |  |  |
| 6. |  |  |  |  |  |
| 7. |  |  |  |  |  |
| 8. |  |  |  |  |  |
| 9. |  |  |  |  |  |
| 10. |  |  |  |  |  |
| 11. |  |  |  |  |  |
| 12. |  |  |  |  |  |
| 13. |  |  |  |  |  |
| 14. |  |  |  |  |  |
| 15. |  |  |  |  |  |
| 16. |  |  |  |  |  |
| 17. |  |  |  |  |  |
| 18. |  |  |  |  |  |
| 19. |  |  |  |  |  |
| **Ukupno:** | |  |  | **kn** | |

*Napomena: Ukoliko je potrebno proširite tablicu 4. Specifikacija rashoda za realizaciju programa u 2020. godini.*

Pod kaznenom i materijalnom odgovornošću potvrđujem da su svi podatci navedeni u ovome obrascu istiniti, točni i potpuni.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ MP \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Mjesto i datum Potpis osobe ovlaštene za zastupanje

**UPUTE ZA ISPUNJAVANJE OBRASCA GODIZV2020**

1. U tablicu 4. *Specifikacija rashoda za realizaciju programa u 2020. godini* obvezno upisatisve troškove koji su vezani za provedbu programa tijekom izvještajnog razdoblja.

2. Troškovi u Financijskom izvješću o namjenskom utrošku sredstava iz proračuna Grada Pule moraju biti isključivo povezani s provedbom prihvaćenog programa i prijedlogom financijske konstrukcije za provedbu programa u 2020. godini koji je sastavni dio prijedloga Programa javnih potreba u kulturi Grada Pule za 2020. godinu ili odobrenim zahtjevom za prenamjenu sredstava. Kao opis stavke nije moguće korist nejasne nazive stavki ili koristiti opće oblike poput: materijalni troškovi, održavanje, najam.

3. Svaki nastali trošak potrebno je opravdati preslikom pisanog dokaza (račun, ugovor, i sl.), kao i preslikom izvoda iz banke ili FINA-e, dokazom da su računi plaćeni, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga. U prilogu **OBVEZNO** dostaviti dokumente o utrošenim sredstvima isplaćenim od strane Grada Pule, te dokaze da su računi plaćeni s Vaše strane, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga.Sve preslike pisanih dokaza (računi, ugovori, i sl.) složite i označite rednim brojem prema redoslijedu kojim su upisani u tablici br. 4. *Specifikaciji rashoda za realizaciju programa u 2020. godini* (u gornjem desnom kutu dokumenta upišite redni broj). Ako su za podmirenje pojedinog troška u provedbi programa osigurana sredstva i iz drugih izvora, prilikom navođenja troška treba jasno navesti dio troška koji se podmirio sredstvima drugih proračuna te naziv drugog proračuna (Istarska Županija, Ministarstvo kulture itd.).

***Napomena:*** *preslike pisanih dokaza (računi, ugovor, i sl.), kao i preslici izvoda iz banke ili FINA-e, kao dokaz da su računi plaćeni a koji su dostavljeni u šestomjesečnom izvješću ne moraju se ponovo dostavljati.*

4. Ukoliko ne dostavite sve potrebne dokaze plaćanja, trošak neće biti priznat. Nepotpuno i netočno izvješće bez priloženih preslika pisanih dokaza (račun, ugovor, i sl.), kao i preslika izvoda iz banke ili FINA-e, dokaza da su računi plaćeni s Vaše strane, a ne samo ispostavljeni od davatelja usluga **neće se uvažiti**.

5. Neprihvatljivi troškovi neće se priznati kao utrošak sredstava za ostvarenje programa.

Prihvatljivi izravni troškovi su troškovi koji su neposredno vezani uz provedbu odobrenog programa kao što su autorski honorari, plaćanje najma opreme, plaćanje najma dvorane, grafičko oblikovanje i tisak plakata i sl.

Prihvatljivi neizravni troškovi su: troškovi režija (plin, voda, telefon, internet, najam prostora, struja i slično), usluga knjigovodstvenog servisa, fotokopiranje, uredski materijal…

Prihvatljivi neizravni troškovi ne mogu biti veći od **20%** ukupno odobrenog iznosa u Proračunu Grada Pule za provedbu prihvaćenog programa, osim ukoliko se korisniku odobrila drugačija preraspodjela na temelju opravdanog zahtjeva.

Neprihvatljivi troškovi su: kamate, dugovi, troškovi prijavljeni i pokriveni kroz neki drugi projekt, troškovi pokriveni odobrenim sredstvima iz drugih izvora, pretjerani ili nerealni troškovi (npr. neuobičajeni honorari, neuobičajeni troškovi najma), troškovi održavanja bankovnih računa, troškovi koji nisu vezani uz provođenje odobrenog programa, troškovi koji nisu nužni za provedbu programa.

**6. U Financijskom izvješću o namjenskom utrošku sredstava iz proračuna Grada Pule obvezni ste opravdati 100% isplaćenog iznosa od strane Grada. Izvješće obavezno mora biti potpisano i ovjereno pečatom od strane odgovorne osobe korisnika.**

7. Ispunjeni i ispisani obrazac dostavlja se nadležnom Upravnom odjelu (u Pisarnicu Grada Pule) najkasnije do 31. siječnja 2021. godine, a obavezni ste ga dostaviti i u elektronskom obliku na e-mail: [pjp@pula.hr](mailto:pjp@pula.hr)

Sve dodatne informacije možete dobiti u uredovno vrijeme Upravnog odjela za kulturu Grada Pule (radnim danom od 8:00 do 15:30 sati) na telefon 052 371 911 ili na e-mail [pjp@pula.hr](mailto:pjp@pula.hr).

**OBVEZNI PRILOZI UZ IZVJEŠĆE:**

**-** ključni prilozi koji dokazuju provedbu programa (npr. fotografije, isječci iz tiska, web objave, programske knjižice, katalog, tiskani materijali financirani u sklopu programa i sl.).

- preslike pisanih dokaza (računi, ugovor, i sl.), kao i preslici izvoda iz banke ili FINA-e, kao dokaz da su računi plaćeni.